31993R3533

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 3533/93

z dne 21. decembra 1993

o spremembi uredb (EGS) št. 3444/90, (EGS) št. 3445/90 in (EGS) št. 3446/90 o podrobnih predpisih za dodeljevanje pomoči za zasebno skladiščenje prašičjega mesa, govedine in teletine ter ovčjega in kozjega mesa

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za prašičje meso ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1249/89 ([2]) in zlasti člena 7(2) in drugega pododstavka člena 22 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 805/68 z dne 27. junija 1968 o skupni ureditvi trga za goveje meso ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 747/93 ([4]) in zlasti člena 8(2) in člena 25 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3013/89 z dne 25. septembra 1989 o skupni ureditvi trga za ovčje in kozje meso ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 363/93 ([6]) in zlasti člena 7(5) in drugega odstavka člena 28 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3813/92 z dne 28. decembra 1992 o obračunski enoti in obračunskih tečajih, ki se uporabljajo za namene skupne kmetijske politike ([7]) in zlasti člena 6(2) Uredbe,

ker obstaja določena dvoumnost v trenutnih besedilih uredb Komisije (EGS) št. 3444/90 ([8]), kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3792/90 ([9]), (EGS) št. 3445/90 ([10]) in (EGS) št. 3446/90 ([11]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1258/91 ([12]), kar zadeva sankcijo, ki se uporabi, če je prekoračen rok za uskladiščenje; ker je zato treba razjasniti besedilo o tem vprašanju;

ker Uredba (EGS) št. 3813/92 s 1. januarjem 1993 uvaja nove agrimonetarne ureditve; ker po teh ureditvah Uredba Komisije (EGS) št. 1068/93 z dne 30. aprila 1993 o podrobnih pravilih za določanje in uporabo kmetijskih obračunskih tečajev ([13]) določa dejavnike, za določitev kmetijskih obračunskih tečajev;

ker je zato treba določiti dejavnik za zasebno skladiščenje v sektorju prašičjega mesa iz Uredbe (EGS) št. 3444/90, v sektorju govejega in telečjega mesa iz Uredbe (EGS) št. 3445/90, ter v sektorju ovčjega in kozjega mesa iz Uredbe (EGS) št. 3446/90;

ker so izkušnje pokazale, da v določenih primerih ter zlasti tam, kjer se program zasebnega skladiščenja čezmerno uporablja, obstaja nevarnost nepravilnosti pri njegovem izvajanju;

ker naj bi bile zato s odločitve o zahtevkih za sklenitev pogodb sporočene šele po preteku časa za obravnavo; ker mora ta čas dovoljevati oceno razmer na trgu in dovoljevati, kjer je to primerno, sprejem posebnih ukrepov, ki veljajo zlasti za nerešene zahtevke; ker mora za upravljanje tega sistema Komisija imeti informacije o količinah proizvodov, za katere so bili vloženi zahtevki za sklenitev pogodb;

ker so ukrepi, predvideni v tej uredbi, skladni z mnenjem Upravljalnih odborov za prašičje meso, goveje in telečje meso ter za ovčje in kozje meso,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 3444/90 se spremeni, kot:

1. Člen 5(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. Če je rok za uskladiščenje iz člena 4(1) presežen, se varščina zaseže skladno s členom 23 Uredbe (EGS) št. 2220/85.

Ob upoštevanju določb člena 6(3), če je rok iz člena 4(1) prekoračen za več kot 10 dni, se pomoč ne dodeli.“;

([1]) UL L 282, 11.11.1975, str. 1.
([2]) UL L 148, 11.5.1989, str. 12.
([3]) UL L 148, 28.6.1968, str. 24.
([4]) UL L 77, 15.3.1993, str. 15.
([5]) UL L 289, 7.10.1989, str. 1.
([6]) UL L 42, 19.2.1993, str. 1.
([7]) UL L 387, 31.12.1992, str. 1.
([8]) UL L 333, 30.11.1990, str. 22.
([9]) UL L 365, 28.12.1990, str. 5.
([10]) UL L 333, 30.11.1990, str. 30.
([11]) UL L 333, 30.11.1990, str. 39.
([12]) UL L 120, 15.5.1991, str. 15.
([13]) UL L 108, 1.5.1993, str. 106.

2. Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 8*

Uporabljeni obračunski tečaj:

— za zneske pomoči je kmetijski obračunski tečaj, veljaven na dan iz člena 9(2),

— za zneske varščin je kmetijski obračunski tečaj, veljaven na dan, ko je položena varščina pri intervencijski agenciji.“;

3. Člen 11(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) Odločitve o zahtevkih za sklenitev pogodb sporoči pristojna intervencijska agencija vsakemu vlagatelju s priporočeno pošiljko, teleksom ali telefaksom ali ob izdaji pisnega obvestila o prevzemu na peti delovni dan po dnevu, ko je vložen zahtevek, pod pogojem da Komisija medtem ne sprejme posebnih ukrepov.

Ko preučitev položaja pokaže, da je bila shema, uvedena s to uredbo, čezmerno uporabljana, ali če obstaja nevarnost čezmerne uporabe, lahko taki ukrepi vključujejo:

— odložitev uporabe te uredbe za največ pet delovnih dni. V tem primeru zahtevkom za sklenitev pogodb, vloženim v tem obdobju, ni ugodeno,

— določitev enotnega odstotka, za katerega se zmanjšajo količine v zahtevkih za sklenitev pogodb, ob upoštevanju minimalne pogodbene količine, kjer je primerno,

— zavrnitev zahtevkov, vloženih pred obdobjem odložitve, ki bi se obravnavali med obdobjem odložitve.“;

4. Člen 15(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice Komisijo prek teleksa ali telefaksa obvestijo:

(a) ob ponedeljkih in četrtkih vsakega tedna, o količinah proizvodov, za katere so bilo vloženi zahtevki za sklenitev pogodb;

(b) pred četrtkom vsakega tedna in razdeljeno po obdobjih skladiščenja, o proizvodih in količinah, za katere so bile v preteklem tednu sklenjene pogodbe; ter pri tem navedejo povzetek proizvodov in količin, za katere so bile sklenjene pogodbe;

(c) vsak mesec, o uskladiščenih proizvodih in skupnih količinah;

(d) vsak mesec, o dejansko skladiščenih proizvodih in skupnih količinah ter o proizvodih in skupnih količinah, v zvezi s katerimi se je pogodbeno obdobje skladiščenja izteklo;

(e) vsak mesec, če se je obdobje skladiščenja skrajšalo oziroma podaljšalo skladno s členom 3(3)(g) ali zmanjšalo skladno s členom 9(4) ali (6), o proizvodih oziroma količinah, pri katerih je bilo revidirano obdobje skladiščenja, ter o izvirnih in revidiranih mesecih za odstranitev iz skladišča.“

Člen 2

Uredba (EGS) št. 3445/90 se spremeni:

1. Člen 5(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. Če je rok za uskladiščenje iz člena 4(1) presežen, se varščina zaseže skladno s členom 23 Uredbe (EGS) 2220/85.

Ob upoštevanju določb člena 6(3), če je rok iz člena 4(1) prekoračen za več kot 10 dni, se pomoč ne dodeli.“;

2. Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 8*

Uporabljeni obračunski tečaj:

— za zneske pomoči je kmetijski obračunski tečaj, veljaven na dan iz člena 9(2),

— za zneske varščin je kmetijski obračunski tečaj, veljaven na dan, ko je položena varščina pri intervencijski agenciji.“;

3. Člen 11(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) Odločitve zahtevkih za sklenitev pogodb sporoči pristojna intervencijska agencija vsakemu vlagatelju s priporočeno pošiljko, teleksom ali telefaksom ali ob izdaji pisnega obvestila o prevzemu na peti delovni dan po dnevu, ko je vložen zahtevek, pod pogojem da Komisija medtem ne sprejme posebnih ukrepov.

Ko preučitev položaja pokaže, da je bila shema, uvedena s to uredbo, čezmerno uporabljana, ali če obstaja nevarnost čezmerne uporabe, lahko taki ukrepi vključujejo:

— odložitev uporabe te uredbe za največ pet delovnih dni. V tem primeru se zahtevkom za sklenitev pogodb, vloženim v tem obdobju, ne ugodi,

— določitev enotnega odstotka, za katerega se zmanjšajo količine iz zahtevkov za sklenitev pogodb, ob upoštevanju minimalne količine, kjer je primerno,

— zavrnitev zahtevkov, vloženih pred obdobjem začasnega zadržanja, ki bi se obravnavali med obdobjem odložitve.“;

4. Člen 15(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice Komisijo prek teleksa ali telefaksa obvestijo:

(a) ob ponedeljkih in četrtkih vsakega tedna, o količinah proizvodov, za katere so bili vloženi zahtevki za sklenitev pogodb;

(b) pred četrtkom vsakega tedna in razdeljeno po obdobjih skladiščenja, o proizvodih in količinah, za katere so bile v preteklem tednu sklenjene pogodbe, ter pri tem navedejo povzetek proizvodov in količin, za katere so bile sklenjene pogodbe;

(c) vsak mesec, o uskladiščenih proizvodih in skupnih količinah ter, v primeru izkoščevanja, o skupni količini uporabljenega neizkoščenega mesa;

(d) vsak mesec, o dejansko skladiščenih proizvodih in skupnih količinah ter o proizvodih in skupnih količinah, v zvezi s katerimi se je pogodbeno obdobje skladiščenja izteklo;

(e) vsak mesec, če se je obdobje skladiščenja skrajšalo oziroma podaljšalo skladno s členom 3(3)(g) ali zmanjšalo skladno s členom 9(4) ali (6), o proizvodih oziroma količinah, pri katerih je bilo revidirano obdobje skladiščenja, ter o izvirnih in revidiranih mesecih za odstranitev iz skladišča.“

Člen 3

Uredba (EGS) št. 3446/90 se spremeni:

1. v drugem navedku se „Člen 7(4)“ nadomesti s „Člen 7(5)“

2. Člen 5(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. Če je rok za uskladiščenje iz člena 4(1) presežen, se varščina zaseže skladno s členom 23 Uredbe (EGS) št. 2220/85.

Ob upoštevanju določb člena 6(3), če je rok iz člena 4(1) prekoračen za več kot 10 dni, se pomoč ne dodeli.“;

3. Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 8*

Uporabljeni menjalni tečaj:

— za zneske pomoči je kmetijski menjalni tečaj, veljaven na dan, naveden v členu 9(2),

— za zneske varščin je kmetijski menjalni tečaj, veljaven na dan, ko je položena varščina pri intervencijski agenciji.“;

4. Člen 11(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) Odločitve o zahtevkih za sklenitev pogodb sporoči pristojna intervencijska agencija vsakemu vlagatelju s priporočeno pošiljko, teleksom ali telefaksom ali ob izdaji pisnega obvestila o prevzemu na peti delovni dan po dnevu, ko je vložen zahtevek, pod pogojem, da Komisija medtem ne sprejme posebnih ukrepov.

Ko preučitev položaja pokaže, da je bila shema, uvedena s to uredbo, čezmerno uporabljana, ali če obstaja nevarnost čezmerne uporabe, lahko taki ukrepi vključujejo:

— odložitev uporabe te uredbe za največ pet delovnih dni. V tem primeru se zahtevkom za sklenitev pogodb, vloženim v tem obdobju, ne ugodi,

— določitev enotnega odstotka, za katerega se zmanjšajo količine za sklenitev pogodb, ob upoštevanju minimalne količine, kjer je primerno,

— zavrnitev zahtevkov, vloženih pred obdobjem začasnega zadržanja, ki bi se obravnavali med obdobjem odložitve.“;

5. Člen 15(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice Komisijo prek teleksa ali telefaksa obvestijo:

(a) ob ponedeljkih in četrtkih vsakega tedna, o količinah proizvodov, za katere so bili vloženi zahtevki za sklenitev pogodb;

(b) pred četrtkom vsakega tedna in razdeljeno po obdobjih skladiščenja, o proizvodih in količinah, za katere so bile v preteklem tednu sklenjene pogodbe, ter pri tem navedejo povzetek proizvodov in količin, za katere so bile sklenjene pogodbe;

(c) vsak mesec, o uskladiščenih proizvodih in skupnih količinah;

(d) vsak mesec, o dejansko skladiščenih proizvodih in skupnih količinah ter o proizvodih in skupnih količinah, v zvezi s katerimi se je pogodbeno obdobje skladiščenja izteklo;

(e) vsak mesec, če se je obdobje skladiščenja skrajšalo oziroma podaljšalo skladno s členom 3(3)(g) ali zmanjšalo skladno s členom 9(5), o proizvodih oziroma količinah, pri katerih je bilo revidirano obdobje skladiščenja, ter o izvirnih in revidiranih mesecih za odstranitev iz skladišča."

Člen 4

Ta uredba začne veljati 1. januarja 1994.

Uporablja se za zasebno skladiščenje, začeto od tega dne.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 1993

Za Komisijo
René STEICHEN
Član Komisije